

8ª SEMANA DE CONFINAMIENTO (10-14 de mayo)

PLANIFICACIÓN DEL TRABAJO, GRIEGO I DIURNO Y NOCTURNO

En lo que respecta a la asignatura de Griego I, la tarea que permitirá compensar la pérdida de horas lectivas incluirá dos partes:

- a. Cultura griega: Leer un fragmento del dossier de historia.
Opcional: Las redes sociales pueden ser una excelente manera de mantener el contacto y de aprender de manera entretenida, variada e interactiva. Se sugiere solicitar ingreso en el grupo de Facebook “Cultura clásica Pedro de Luna”, que es un grupo integrados por alumnos, exalumnos y profesores, con entradas sobre etimología, historia griega y romana, arqueología, literatura.
- b. Traducción:

El texto que trabajamos se comparte mediante el drive de Gmail para que los alumnos puedan hacer preguntas a modo de comentarios y para que el profesor añada comentarios léxicos o gramaticales. Cada día se propone un fragmento de cuatro líneas aproximadamente y los alumnos enviarán la tarea que hayan realizado para hacer un seguimiento. El profesor corregirá y responderá individualmente a cada alumno. La traducción se subirá al drive a la semana de haber sido enviada, por si algún alumno se demorase en la entrega por cualquier motivo. A partir de que haya pasado una semana, la tarea contará como no realizada

Aunque el léxico de la lectura aparece en el vocabulario que sigue a la misma, se sugiere utilizar el diccionario online ‘Dicciogriego’, <https://www.dicciogriego.es/>.

- c. Se sugiere practicar lectura y gramática, esta última con el *Eton Greek Project* <https://www.etoncollege.com/GreekProject> (en el Set-up se deben marcar aquellos aspectos que se desean practicar (desactivando las formas que no interesen).

En esta semana se reservan los tres primeros días para los contenidos lingüísticos y el último día para contenidos culturales. A continuación, pasamos a detallar la tarea por sesiones:

SESIÓN 26, LUNES 11 DE MAYO

El piloto descubre unas hogueras en Salamina

νῦξ ἤδη ἔστιν. ὁ δὲ κυβερνήτης τὸ πλοῖον κυβερνᾷ πρὸς τὸν λιμένα. Ὁρᾷ ἤδη τὰ τὲ ἐμπόρια καὶ τὰς ὀλκάδας. ἔξαίφνης¹ δὲ ὁ κυβερνήτης βλέπει πρὸς τὴν Σαλαμίνα² καὶ ἐν τῇ νήσῳ πυράτινα³ ὄρᾷ.

1. Traduce
2. Analiza el verbo κυβερνᾷ < κυβερνά-ει
3. Analiza morfo-sintácticamente (indicando caso, género, número y función sintáctica) πρὸς τὴν Σαλαμίνα
4. Haz lo mismo con ἐν τῇ νήσῳ
5. Busca la etimología de PANORAMA

Vocabulario:

Πῦρ, πυρός (τὸ) fuego: PIROPO, PIRÓMANO, PIROTECNIA, PIRITA

λιμὴν, λιμένος, puerto. En latín limen, -inis es 'umbral' de puerta. Tanto el puerto como la puerta son lugares LIMINARES, de paso.

La raíz *por-/*per- significa salida. De ella procede πόρος, portus, porta. Los puertos son excelentes para τὰ ἐμπόρια, las tiendas, para dar salida a las mercancías. Τὰ ἐμπόρια es el origen del topónimo catalán AMPURIAS.

En los puertos hay dos tipos de νεῖς, 'naves' o πλοῖα 'barcos': Las τριήρεις 'trirremes' galeras de guerra de tres filas de remos y ὀλκάδες 'naves mercantes' que se propulsan a vela solamente.

¹ De repente

² Σαλαμίς, Σαλαμίνος, Salamina (una isla del golfo Sarónico, cercana al Pireo)

³ Τις, τι – en plural τινές, τινά. pronombre indefinido, de dos terminaciones

SESIÓN 27, MARTES 12 DE MAYO

Lectura

ΚΥΒ ὦ Ζεῦ. τὰ πυρά δῆλα ἐστὶν ἐν Σαλαμῖνι.

ΝΑΥΤΗΣ τί φῆς; τὰ πυρά λέγεις; ὦ Ζεῦ. ἄγε δῆ⁴, ὦ κυβερνήτα, σπεῦδε, σπεῦδε καὶ σῶζε⁵ ἡμᾶς⁶ εἰς τὸν λιμένα.

1. Traduce
2. Analiza el verbo σῶζε
3. Analiza morfo-sintácticamente (indicando caso, género, número y función sintáctica) εἰς τὸν λιμένα
4. Analiza morfológicamente ὦ κυβερνήτα
5. Busca la etimología de PSICODÉLICO y PIROPO
6. Infórmate sobre la isla de Delos y escribe cuatro líneas sobre su importancia

SESIÓN 28, MIÉRCOLES 13 DE MAYO

ΚΥΒ ἀλλὰ σῶζω ὑμᾶς ἔγωγε. μὴ⁷ φοβεῖσθε. σπεύδω γὰρ, καὶ ἐπιστρέφει ἤδη ἡ ναῦς εἰς τὸν λιμένα.

ΔΙΚ ἀλλὰ διὰ τί σπεύδομεν; ἄρα κίνδυνός τις ἐστὶν ἡμῖν⁸;

1. Traduce
2. Analiza el verbo φοβεῖσθε < φοβέ-εσθε (de φοβέομαι)

⁴ ἄγε δῆ, *ea pues*

⁵ Σῶζω, *salvar a alguien*

⁶ Pronombre personal

⁷ Negación de imperativo.

⁸ ἐστὶν ἡμῖν, literalmente dice *'existe para nosotros'*, equivale a *'tenemos'*. En latín y griego, una posesión abstracta no se expresa con el verbo ἔχω 'tener' o habeo, sino que la posesión se pone como sujeto del verbo εἶμι y el poseedor se expresa con un dativo CI que se llama DATIVO POSESIVO. En latín: *est mihi cura* 'me existe una preocupación' es decir 'tengo una preocupación'

3. Analiza morfo-sintácticamente (indicando caso, género, número y función sintáctica) εἰς τὸν λιμένα
4. Busca la etimología de CATÁSTROFE y ANÁSTROFE

Vocabulario

Φόβος 'miedo', φοβέομαι 'temer' FOBIA

Σπένδω 'darse prisa' σπεῦδε βράδεως 'apresúrate despacio' lat. Festina lente. Cf. inglés speed

Στρέφω 'volver, 'dar la vuelta' στροφή 'vuelta' ESTROFA, CATÁSTROFE, ANÁSTROFE

SESIÓN 29, JUEVES 14 DE MAYO/ VIERNES 15 DE MAYO

Mito de Pandora

LA CAJA DE PANDORA

<https://ed.ted.com/lessons/the-myth-of-pandora-s-box-iseult-gillespie>



1. El mito de Pandora se nos cuenta en un libro de Hesiodo donde se habla de la dura vida del campesino griego a principios de la época arcaica (700 a.C.). ¿A cuál de estos libros nos referimos?
 - a. El escudo
 - b. La Teogonía
 - c. Los Trabajos y los Días
2. ¿Con qué intención ordenó Zeus la creación Pandora ?
3. En griego, 'pan' significa 'todo' y 'dóron' significa 'regalo, don', de lo que resulta que el significado etimológico de Pandora puede ser 'Regalo total' o 'la que contiene todos los dones', que es la interpretación del propio Hesído. Relaciona cada don con el dios que se lo otorgó.

a. La modeló y le insufló vida	a. Afrodita
b. Le otorgó su belleza y gracia seductora.	b. Atenea
c. Le otorgó su curiosidad.	c. Hefesto
d. le otorgó sus habilidades artesanales.	d. Hermes
e. le otorgó su habilidad verbal para mentir.	e. Zeus

4. ¿Por qué se le concedieron tantas cualidades a Pandora?
5. ¿Quién había advertido a Epimeteo de que no aceptase ningún regalo procedente de Zeus? ¿Por qué temía a Zeus?
6. Pandora fue entregada a Epimeteo por Zeus como esposa. ¿Por qué Epimeteo aceptó a Pandora a pesar de estar advertido?
7. Pandora venía con una caja como dote. En realidad, la caja es una mala traducción de la palabra 'pythos', que es un tipo de tinaja. Investiga cómo es un 'pythos' e inserta o dibuja una imagen de uno.
8. En cuanto al contenido de la tinaja existen dos versiones del mito; según una contenía todos los bienes, y según la otra todos los males. ¿Cuál es el contenido en la versión de Hesíodo?
9. Epimeteo encomendó a Pandora la custodia de la tinaja y le advirtió de que no debía abrirla jamás. ¿Por qué desobedece Pandora?
10. ¿Qué es lo único que contiene la tinaja al final? ¿Por qué es una posesión tan valiosa?
11. ¿Qué significa la expresión metafórica 'abrir la caja de Pandora'? Explícalo con algún ejemplo
12. Una de las cuestiones más espinosas a las que deben dar respuesta las religiones es la de que la existencia del mal. ¿Quedó Zeus totalmente exculpado? ¿Cómo queda caracterizado Zeus?
13. ¿Qué reflexión se te ocurre sobre el hecho de que toda la humanidad deba pagar el castigo por lo que hizo la madre de toda ella?
14. ¿Con qué personajes bíblicos son equiparables Pandora y Epimeteo?
15. ¿Qué explica este mito acerca de la condición humana en general y en particular de la relación entre hombres y mujeres en el seno de la sociedad griega?
16. Por otra parte el mito de la "caja de Pandora" plantea preguntas complejas sobre la acción humana, la curiosidad y la sed de conocimiento. ¿Qué interpretación admite el mito desde esta perspectiva? ¿Qué advertencia relevante para el mundo moderno plantea?

PLANIFICACIÓN DEL TRABAJO, GRIEGO II DIURNO Y NOCTURNO

8ª SEMANA DE CONFINAMIENTO (10-14 de mayo)

En lo que respecta a la asignatura de Griego II, la tarea diaria que permitirá compensar la pérdida de horas lectivas incluye dos partes obligatorias y dos optativas:

1. Literatura griega: Repaso de la épica y la lírica
2. Traducir al menos cuatro o cinco líneas al día de la antología de la Anábasis de Jenofonte. Los textos se han compartido mediante Drive, para que los alumnos puedan hacer preguntas a modo de comentarios y para que el profesor añada comentarios léxicos o gramaticales. Cada día los alumnos enviarán la tarea que hayan realizado para hacer un seguimiento y recibirán respuesta personalizada. A la vuelta del periodo de vacaciones de Semana Santa, el profesor introducirá en el drive el texto traducido.

Al final de la antología hay un glosario que incluye el vocabulario nuevo. Los alumnos pueden utilizar también el diccionario VOX, o el diccionario online 'Dicciogriego', <https://www.dicciogriego.es/> (aún incompleto, tiene una ventana donde se puede escribir con grafía griega utilizando el teclado convencional).

3. Se sugiere practicar declinación o conjugación con el Eton Greek Project <https://www.etoncollege.com/GreekProject> (en el Set-up se debe marcar aquellos aspectos que se deseen practicar (desactivando las formas que no interesen).
4. Las redes sociales pueden ser una excelente manera de mantener el contacto y de aprender de manera entretenida, variada e interactiva. Se sugiere que los alumnos interesados soliciten ingreso en el grupo de Facebook "Cultura clásica Pedro de Luna", que es un grupo integrados por alumnos, exalumnos, y profesores, con entradas sobre etimología, historia griega y romana, arqueología, literatura.

A continuación, pasamos a detallar la tarea por sesiones:

26ª SESIÓN, 10 DE MAYO

Literatura: Repaso de comedia

1. ¿Quién es el dramaturgo considerado el padre de la tragedia griega? A - Eurípides B - Sófocles C - Esquilo D - Aristófanes
2. ¿Qué dramaturgo ateniense del siglo v a.C. completa la tríada de famosos tragediógrafos griegos junto a Esquilo y Eurípides? A - Agatón B - Aristófanes C - Menandro D - Sófocles
3. ¿Qué célebre tragediógrafo griego nació, según la tradición, el día de la batalla de Salamina? A - Aristófanes B - Esquilo C - Eurípides D - Sófocles

Traducción: Ciro se arma y ordena a las tropas armarse y ocupar sus puestos
Κῦρος τε καταπηδήσας ἀπὸ τοῦ ἄρματος τὸν θώρακα ἐνεδύετο καὶ ἀναβάς ἐπὶ τὸν ἵππον τὰ παλὰ εἰς τὰς χεῖρας ἔλαβε, τοῖς τε ἄλλοις πᾶσι παρηγγελλεν ἐξοπλίζεσθαι καὶ καθίστασθαι εἰς τὴν ἑαυτοῦ τάξιν ἕκαστον.

27ª SESIÓN, 11 DE MAYO

Literatura:

4. La obra cumbre de Sófocles es el Edipo rey. ¿De dónde era originario Edipo, su protagonista? A - Tebas B - Esparta C - Atenas D - Micenas
5. ¿Cuál es la solución al enigma que la Esfinge plantea adivinar a Edipo: “qué tiene cuatro patas por la mañana, camina erguido a mediodía y utiliza tres al atardecer”? A - Un árbol movido por el viento B - Los anfibios C - El centauro D - El hombre
6. “No estoy hecha para compartir el odio, sino el amor”. ¿En qué famosa tragedia de Sófocles escuchamos esta famosa frase?
A - Edipo rey B - Antígona C - Ajax D - Edipo en Colona
7. Una famosísima obra de Eurípides narra la trágica historia de Medea, mujer desesperada y furiosa. ¿Cómo se llamaba su marido? A - Patroclo B - Creonte C - Jasón D - Egeo

Traducción: Ciro da orden a Clearco de conducir el ejército contra la posición del rey en el centro de las líneas persas

καὶ ἐν τούτῳ Κῦρος παρελαύνων αὐτὸς σὺν Πίγρητι⁹ τῷ ἑρμηνεῖ καὶ ἄλλοις τρισὶν ἢ τέτταρσι τῷ Κλεάρχῳ¹⁰ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ

⁹ Πίγρης, -τος, *Pigres*

¹⁰ Κλέαρχος, -οῦ, *Clearco*

τῶν πολεμίων¹¹, ὅτι¹² ἐκεῖ βασιλεὺς εἶη¹³. κἄν¹⁴ τοῦτ', ἔφη, νικῶμεν, πάνθ'¹⁵
ἡμῖν¹⁶ πεποιήται¹⁷.

SESIÓN 28, MIÉRCOLES 13 DE MAYO

1. ¿Cómo se llama el célebre comediógrafo griego que vivió a caballo del siglo v y iv a.C., y del que nos han llegado hasta once obras completas, entre ellas Las nubes? A - Aristófanes B - Terencio C - Plauto D - Menandro
2. ¿Por qué este autor delegó la puesta en escena de sus primeras comedias?
A - Para evitar denuncias B - Porque no era griego C - Para ser más original D - Porque era demasiado joven
3. La obra de Menandro, famoso comediógrafo ateniense del siglo III a.C., nos ha llegado de forma fragmentaria. ¿Cuál es el título de la única obra completa de la que disponemos? A - La mujer de Samos B - La doncella rapada C - El misántropo D - El escudo

Traducción: Elogio de Ciro el joven

Κῦρος μὲν οὖν οὕτως ἐτελεύτησεν, ἀνὴρ ὢν Περσῶν τῶν μετὰ Κῦρον τὸν ἀρχαῖον γενομένων βασιλικώτατός τε καὶ ἀρχεῖν ἀξιώτατος, ὡς παρὰ πάντων ὁμολογεῖται τῶν Κύρου δοκούντων ἐν πείρᾳ γενέσθαι. πρῶτον μὲν γὰρ ἔτι παῖς ὢν, ὅτ' ἐπαιδεύετο καὶ σὺν τῷ ἀδελφῷ καὶ σὺν τοῖς ἄλλοις παισὶ, πάντων πάντα κράτιστος ἐνομίζετο.

¹¹ κατὰ μέσον τὸ τῶν πολεμίων <στράτευμα>, por el medio del ejército...

¹² ὅτι valor causal

¹³ εἶη, optativo oblicuo del verbo εἶμι

¹⁴ κἄν < καὶ ἔάν

¹⁵ πάνθ' = πάντα

¹⁶ ἡμῖν, dat. agente

¹⁷ πεποιήται Perfecto pasivo

SESIÓN 29, JUEVES 14 DE MAYO/ VIERNES 15 DE MAYO

Literatura: Repaso de Lírica

1. ¿Cuál de estos poetas pertenece a la lista de los 7 sabios de Grecia? A - Arión de Corinto B - Arquíloco de Paros C - Píndaro de Tebas D - Solón de Atenas
2. El tíaso era una asociación de carácter religioso que celebraba el culto a una divinidad. Conocemos el nombre de una poetisa que dirigía el tíaso de Afrodita en su ciudad natal. ¿Quién era?
A - Aspasia B - Safo C - Diotima D - Hipatia
3. ¿Quién fue el famoso legislador ateniense padre de la reforma censitaria, también conocida como reforma timocrática? A - Clístenes B - Dracon C - Pisístrato D - Solón
4. ¿Quiénes de estos poetas compusieron epinicios en honor a los vencedores deportivos?
A. Arquíloco B. Baquílides C. Píndaro D. Píndaro
5. ¿Quién de esta lista no escribió elegías?
A. Arquíloco B. Safo C. Solón D. Teognis
6. ¿Quién fue el autor griego de algunos de los más famosos cuentos para niños, que tienen normalmente como protagonistas a animales?
A - Arquíloco B - Esopo C - Hesíodo D - Tirteo

Fdo. El jefe de departamento de Griego del IES Pedro de Luna

José María Villoria Losada